



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet

2012/0179(COD)

21.3.2013

YTTRANDE

från utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet

till fiskeriutskottet

över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om upprättande av särskilda villkor för fiske efter djuphavsbestånd i Nordostatlanten och bestämmelser för fiske i Nordostatlantens internationella vatten samt om upphävande av förordning (EG) nr 2347/2002 (COM(2012)0371 – C7-0196/2012 – 2012/0179(COD))

Föredragande: Anna Rosbach

PA_Legam

KORTFATTAD MOTIVERING

Kommissionens förslag om upprättande av särskilda villkor för fiske efter djuphavsbestånd i Nordostatlanten och bestämmelser för fiske i Nordostatlantens internationella vatten samt om upphävande av förordning (EG) nr 2347/2002 (2012/0179(COD)) har potentialen att förhindra betydande negativa konsekvenser för de sårbara marina ekosystemen och att återställa djuphavs fiskbestånden.

Djuphavet är ett område med stor biologisk mångfald, kännetecknat av unika och ovanliga arter och livsmiljöer. I aktuella observatörsrapporter från Frankrikes nationella havsforskningsinstitut Ifremer har man kommit fram till att upp till 144 arter fångas vid fiske med djuphavstrål. Många djuphavsfiskarter växer långsamt, lever länge, är föga fruktsamma och förökar sig förhållandevis sent i livet. Det är väldigt lite man vet om biologin och livsutvecklingens särdrag hos det stora flertalet arter som fångas av fiskefartyg från EU som bedriver djuphavsfiske i unionens vatten och i Nordostatlantens fria hav, men de flesta av dem har erkänts som särskilt sårbara för fiskets påverkan. För flertalet av dessa arter saknas fortfarande i EU:s nuvarande bestämmelser regler för hur de får fångas.

De flesta arter som djuphavsfiskas fångas med bottentrål. Detta är en fiskemetod som skadar djuphavets bentiska ekosystem genom att stålplåtar, tunga kablar och nät släpas längsmed havsbotten. Internationella havsforskningsrådet (Ices) erkänner att alla fiskeredskap som kommer i kontakt med havsbotten visserligen kan påverka djuphavets bentiska ekosystem, men att *bottentrålen gör åtskilligt värre skada på havsbotten än fasta redskap*.¹ Bottentrålningen har erkänts som det största hotet mot djuphavets ekosystem av koraller och svampdjur, enligt vetenskaplig forskning som utförts bland annat av FN:s miljöprogram (Unep).^{2 3}

Kommissionens förslag för fiske i Nordostatlanten: särskilda villkor för djuphavsbestånd, bestämmelser för fiske på internationella vatten (2012/0179(COD)) om upphävande av förordning (EG) nr 2347/2002 har potentialen att förhindra ytterligare negativa konsekvenser för de sårbara marina ekosystemen och att återställa djuphavs fiskbestånden.

Detta yttrande stöder klart och entydigt en utfasning av användningen av bottenredskap med hänvisning till flera internationella överenskommelser, i första hand FN:s generalförsamlings resolutioner 59/25 (2004), 61/105 (2006), 64/72 (2009) och 66/68 (2011) om förvaltning av djuphavsfiske på det oreglerade fria havet⁴ men ger yrkesfiskarna en period av ett år för att ta i bruk andra redskap eller fiskealternativ.

¹ Nordostatlantiska fiskerikommissionens begäran om utvärdering av användningen av och kvaliteten på uppgifter från fartygsövervakningssystem, ICES Advice 2007, volym 9, sida 30.

² A. Friewald, J. H. Fosså, T. Koslow & J. M. Roberts. *Cold-water coral reefs*, UNEP-WCMC, Cambridge, Storbritannien 2004.

³ M. M. Hogg, O. S. Tendal, K. W. Conway, S.A. Pomponi, R. W. M. van Soest, J. Gutt, M. Krautter & J. M. Roberts. *Deep-sea Sponge Grounds: Reservoirs of Biodiversity*, UNEP -WCMC Biodiversity Series No. 32, UNEP -WCMC, Cambridge, Storbritannien 2010.

⁴ Se FAO:s internationella riktlinjer för förvaltning av djuphavsfiske i det fria havet (*International Guidelines for the Management of Deep-Sea Fisheries in the High Seas*), Förenta nationernas livsmedels- och jordbruksorganisation, Rom 2008.

För EU-fartyg som bedriver verksamhet på det oreglerade fria havet är det viktigt att konstatera att rådets förordning (EG) nr 734/2008 redan införlivat FN:s generalförsamlings resolution 61/105 i unionslagstiftningen för att förbättra tillträdesvillkoren för djuphavsfiske för EU-fartyg som fiskar i sådana områden av det fria havet som inte regleras av regionala fiskeriförvaltningsorganisationer eller genom multilaterala fiskeriavtal. I detta yttrande uppdateras villkoren för att EU-fartyg som fiskar i unionens vatten och i Nordostatlantens fria hav ska få tillträde till djuphavsfiskbestånden, så att de överensstämmer med de ovannämnda resolutionerna från FN:s generalförsamling. Dessutom fastställs kriterier för konsekvensbedömningar av djuphavsfisket, i enlighet med internationella normer, varvid sårbara marina ekosystem identifieras och betydande negativa konsekvenser fastställs, i enlighet med vad som överenskommit under FAO:s överinseende (FN:s livsmedels- och jordbruksorganisation), stadfäst av FN:s generalförsamling och införlivats med generalförsamlingens resolutioner 64/72 och 66/88¹.

Detta är oerhört viktigt för miljön, med tanke på känsligheten hos både djuphavsfiskbestånden och de bentiska livsmiljöer som påverkas av djuphavsfisket i regionen. Krav på att djuphavsfiske på förhand ska konsekvensbedömas skulle, vid sidan om annan nytta, också innebära ett väsentligt bidrag till uppfyllandet, både av kravet på god miljöstatus enligt ramdirektivet om en marin strategi och av EU:s mål avseende biologisk mångfald inom fisket.

Till sist innehåller yttrandet ett flertal ytterligare ändringsförslag för att kommissionens förslag ska stämma överens med föreskrifterna i Lissabonfördraget, i vars artikel 11 det fastställs att miljöskyddskraven ska integreras i utformningen och genomförandet av unionens politik och verksamhet, särskilt i syfte att främja en hållbar utveckling.

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet uppmanar fiskeriutskottet att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Ändringsförslag 1

Förslag till förordning Beaktanded 1

Kommissionens förslag

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt **artikel 43.2**,

Ändringsförslag

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt **artiklarna 43.2 och 191**,

¹ Se FAO:s internationella riktlinjer för förvaltning av djuphavsfiske i det fria havet (*International Guidelines for the Management of Deep-Sea Fisheries in the High Seas*). Förenta nationernas livsmedels- och jordbruksorganisation, Rom 2008.

Motivering

I samband med översynen av tillträdesordningen vid djuphavsfiske, vilken omfattar förvaltningen av sårbara marina ekosystem, är det viktigt att betona artikel 191 i EUF-fördraget som utgör grunden för EU:s miljöpolitik.

Ändringsförslag 2

Förslag till förordning Skäl 1a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(1a) I artikel 11 i EUF-fördraget fastställs det att miljöskyddskraven måste integreras i utformningen och genomförandet av unionens politik och verksamhet, däribland bevarande av djuphavets fiskeresurser, särskilt i syfte att främja en hållbar utveckling.

Motivering

Genom detta ändringsförslag säkerställs att unionens primärrätt följs, vilken i artikel 11 i EUF-fördraget slår fast principen om att miljöskyddskraven måste integreras i utformningen och genomförandet av unionens politik.

Ändringsförslag 3

Förslag till förordning Skäl 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(2) Unionen har åtagit sig att genomföra de resolutioner som antagits av Förenta nationernas generalförsamling, i synnerhet resolutionerna 61/105 och 64/72 som uppmanar stater och regionala fiskeriförvaltningsorganisationer att garantera att sårbara marina djuphavsekosystem skyddas från destruktiv påverkan av bottenredskap samt att djuphavsbestånden utnyttjas på ett hållbart sätt.

(2) Unionen har åtagit sig att genomföra de resolutioner som antagits av Förenta nationernas generalförsamling, i synnerhet resolutionerna 61/105 och 64/72 som uppmanar stater och regionala fiskeriförvaltningsorganisationer att garantera att sårbara marina djuphavsekosystem skyddas från destruktiv påverkan av bottenredskap samt att djuphavsbestånden utnyttjas på ett hållbart sätt. ***Vidare bör unionen vara ledande i fråga om att besluta och verkställa***

åtgärder för god förvaltning för hållbar förvaltning av djuphavsfiske i internationella forum i enlighet med FN:s generalförsamlings och FAO:s resolutioner som antas i denna förordning.

Ändringsförslag 4

**Förslag till förordning
Skäl 2a (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(2a) Unionen noterar i synnerhet punkt 83 a i FN:s generalförsamlings resolution 61/105 och punkterna 119 a och 120 i generalförsamlingens resolution 64/72 där flaggstaterna uppmanas att inte godkänna bottenfiske förrän resolutionerna har genomförts fullt ut, inbegripet kravet på att på grundval av bästa tillgängliga vetenskapliga information bedöma huruvida enskilt bottenfiske kan få betydande negativa konsekvenser för sårbara marina ekosystem.

Ändringsförslag 5

**Förslag till förordning
Skäl 3a (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(3a) Kapaciteten hos fartyg med djuphavsfisketillstånd har begränsats sedan 2002 till den sammanlagda kapaciteten hos de fartyg som under något av åren 1998, 1999 eller 2000 landade mer än 10 ton av blandade djuphavssarter, oavsett dessas sammansättning. Kommissionen kom i sin utvärdering fram till att detta kapacitetstak inte hade någon påtaglig

positiv effekt. Mot bakgrund av tidigare erfarenhet samt av att det ofta saknas exakta uppgifter om djuphavsfisket är det olämpligt att förvalta detta fiske med enbart ansträngningsbegränsningar.

Ändringsförslag 6

Förslag till förordning Skäl 11

Kommissionens förslag

(11) Fartyg som bedriver riktat fiske efter djuphavsarter med andra typer av bottenredskap bör inte utvidga sin verksamhetsradie enligt fisketillståndet i unionens vatten annat än om en bedömning visar att utvidgningen inte medför någon betydande risk för negativ påverkan på sårbara marina ekosystem.

Ändringsförslag

(11) Fartyg som bedriver riktat fiske efter djuphavsarter med andra typer av bottenredskap bör inte utvidga sin verksamhetsradie enligt fisketillståndet i unionens vatten annat än om en bedömning visar att utvidgningen inte medför någon betydande risk för negativ påverkan på sårbara marina ekosystem.

Konsekvensbedömningar som genomförs för detta ändamål måste uppfylla kraven i punkt 47 i FAO:s riktlinjer för förvaltning av djuphavsfisket från 2008.

Ändringsförslag 7

Förslag till förordning Skäl 12a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(12a) Med tanke på att djuphavsfisket mestadels är blandfiske bör fiskemöjligheterna inom djuphavsfisket fastställas så, att man på lång sikt säkerställer bevarandet av de mest sårbara arterna som fångas vid sådant fiske.

Ändringsförslag 8

**Förslag till förordning
Skäl 13**

Kommissionens förslag

(13) *Vetenskapliga utlåtanden visar också att* begränsningar av fiskeansträngningen *är ett lämpligt instrument* för att fastställa fiskemöjligheter inom djuphavsfiskena. Mot bakgrund av den stora mängden olika fiskeredskap och fiskemönster inom djuphavsfisket och mot bakgrund av behovet av att utveckla kompletterande åtgärder för att hantera de miljömässiga svagheterna inom de olika fiskena enskilt, bör begränsningar av fiskeansträngningen *endast ersätta fångstbegränsningarna när det är helt säkert att de är anpassade* till specifika fisken.

Ändringsförslag

(13) *Eftersom det merendels saknas exakta uppgifter om djuphavsfisket och detta fiske för det mesta är blandfiske bör* begränsningar av fiskeansträngningen *användas endast i kombination med fångstbegränsningar* för att fastställa fiskemöjligheter inom djuphavsfiskena. Mot bakgrund av den stora mängden olika fiskeredskap och fiskemönster inom djuphavsfisket och mot bakgrund av behovet av att utveckla kompletterande åtgärder för att hantera de miljömässiga svagheterna inom de olika fiskena enskilt, bör begränsningar av fiskeansträngningen *anpassas* till specifika fisken.

Ändringsförslag 9

**Förslag till förordning
Skäl 15a (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(15a) *Ett stort antal arter fångas i djuphavsfiske, inbegripet sårbara arter av djupavslevande hajar. Det bör införas en skyldighet att landa alla fångster av fisk liksom andra arter i djuphavsfiske. En sådan skyldighet kan märkbart bidra till att täppa till befintliga informationsluckor vad gäller djuphavsfisket och öka kunskaperna om hur det påverkar ett stort antal fångade arter.*

Ändringsförslag 10

**Förslag till förordning
Skäl 17**

Kommissionens förslag

(17) Innehavare av fisketillstånd som medger fångst av djuphavsarter bör förlora sitt tillstånd vad djuphavsarterna beträffar om de inte iakttar de relevanta **bevarandeåtgärderna**.

Ändringsförslag

(17) Innehavare av fisketillstånd som medger fångst av djuphavsarter bör förlora sitt tillstånd vad djuphavsarterna beträffar om de inte iakttar de relevanta **förvaltnings-, bevarande- och datainsamlingsåtgärderna**.

Ändringsförslag 11

Förslag till förordning Skäl 19

Kommissionens förslag

(19) Kommissionen bör ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 290 i EUF-fördraget i syfte att specificera åtgärder som kompletterar de årliga ansträngningsbegränsningarna i det fall medlemsstaterna inte vidtar dessa begränsningar eller om de åtgärder de vidtar inte anses vara förenliga med målen enligt denna förordning eller om de anses vara otillräckliga med avseende på målen enligt denna förordning.

Ändringsförslag

(19) Kommissionen bör ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 290 i EUF-fördraget i syfte att **ändra villkoren för när fiskeverksamhet anses som djuphavsfiske, om så krävs för att möjliggöra hänsynstagande till att olika medlemsstater har olika fiskemönster, samt till nya vetenskapliga rön om strukturen på och fördelningen av bestånden av djuphavsarter. Samma befogenhet bör ges kommissionen för att ändra villkoren för tillstånd att landa och omlasta för fartyg som inte har djuphavsfisketillstånd, där detta är nödvändigt för att beakta att olika medlemsstater har olika fiskemönster och för att specificera åtgärder som kompletterar de årliga ansträngningsbegränsningarna i det fall medlemsstaterna inte vidtar dessa begränsningar eller om de åtgärder de vidtar inte anses vara förenliga med målen enligt denna förordning eller om de anses vara otillräckliga med avseende på målen enligt denna förordning.**

Motivering

Återspeglar de nya delegerade akter som föreslagits av föredraganden.

Ändringsförslag 12

Förslag till förordning Artikel 1 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

a) garantera ett hållbart utnyttjande av ***djuphavsarter*** och att minimera djuphavs fiskets inverkan på den marina miljön,

Ändringsförslag

a) garantera ***en hållbar förvaltning och*** ett hållbart utnyttjande av ***djuphavs fisket*** och att minimera djuphavs fiskets inverkan på den marina miljön,

Ändringsförslag 13

Förslag till förordning Artikel 1 – punkt 1 – led aa (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

aa) förebygga betydande negativa konsekvenser för sårbara marina ekosystem och säkerställa bevarandet på lång sikt av djuphavsbestånd,

Ändringsförslag 14

Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 2 – led d

Kommissionens förslag

d) djuphavsarter: de arter som förtecknas i bilaga I.

Ändringsförslag

d) djuphavsarter: de arter som förtecknas i bilaga I, ***som innehåller en vägledande och icke-exklusiv förteckning, samt andra arter som betecknas som djuphavsarter på grundval av utlåtanden från det vetenskapliga rådgivande organet.***

Motivering

Förteckningen i bilaga I, också förteckningen över de mest sårbara arterna, vilka identifierats med ett "x" i tredje kolumnen i tabellen, bör vara vägledande och icke-exklusiv för att den regelbundet ska kunna uppdateras utgående från solid vetenskaplig rådgivning. Definitionen

av ”mest sårbara arter” bör bygga på vetenskaplig och internationellt överenskommen rådgivning (såsom Internationella naturvårdsunionens röda lista och punkt 14 i FAO:s riktlinjer).

Ändringsförslag 15

Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 2 – led e

Kommissionens förslag

e) mest sårbara arter: **de** djuphavsarter som **förtecknas** i tredje kolumnen ”Mest sårbara arter” i tabellen i bilaga I.

Ändringsförslag

e) mest sårbara arter: djuphavsarter som **uppfyller villkoren för att betecknas som hotade, utrotningshotade eller allvarligt utrotningshotade enligt kriterierna i Internationella naturvårdsunionens röda lista, sällsynta arter eller arter som enligt ett vetenskapligt rådgivande organ allvarligt riskerar att bli utfiskade eller för vilka det vetenskapliga rådgivande organet har rekommenderat minimala eller inga bifångster. Alla dessa arter ska tas med** i tredje kolumnen ”Mest sårbara arter” i tabellen i bilaga I. **Alla djuphavslevande hajarter ska omfattas av denna kategori.**

Ändringsförslag 16

Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 2 – leden ja-jb (nya)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ja) betydande negativa konsekvenser: samma betydelse och egenskaper som de som beskrivs i punkterna 17–20 i FAO:s internationella riktlinjer från 2008 om förvaltning av djuphavsfiske i det fria havet.

jb) sårbara marina ekosystem: marina ekosystem som uppfyller kriterierna i punkt 42 i FAO:s internationella riktlinjer från 2008 om förvaltning av djuphavsfiske i det fria havet.

Motivering

Se motiveringen till ändringsförslag 4.

Ändringsförslag 17

**Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 2a (ny)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. I enlighet med Internationella naturvårdsunionens röda lista kommer förteckningen över arter i bilaga I, inklusive de arter som identifierats såsom mest sårbara i enlighet med punkt 2 e, att vartannat år ses över av kommissionen genom delegerade akter i enlighet med artikel 20.

Ändringsförslag 18

**Förslag till förordning
Artikel 3a (ny)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 3a

Identifiering och skydd av sårbara marina ekosystem

1. Medlemsstaterna ska använda sig av bästa tillgängliga vetenskapliga och tekniska rön, bl.a. biogeografiska uppgifter, för att identifiera var sårbara marina ekosystem förekommer eller sannolikt förekommer. Dessutom ska det vetenskapliga rådgivande organet göra en bedömning av var sårbara marina ekosystem förekommer eller sannolikt förekommer i områden och på djup där fiske efter djuphavsarter kan komma att tillåtas.

2. När man på grundval av informationen i punkt 1 har kartlagt områden där sårbara marina ekosystem förekommer

eller sannolikt förekommer ska medlemsstaterna och det vetenskapliga rådgivande organet i god tid underrätta kommissionen.

3. På grundval av informationen i punkt 2 ska kommissionen tillfälligt stänga av dessa områden tills det har fastställts bevarande- och förvaltningsåtgärder för att förhindra betydande negativa konsekvenser för de sårbara marina ekosystemen.

4. Sådana områden ska vara avstängda för fiske med bottenredskap tills bevarande- och förvaltningsåtgärder av detta slag har fastställts.

5. Medlemsstaterna ska utan dröjsmål genomföra dessa avstängningar och omedelbart meddela kommissionen liksom sina egna fartyg om avstängningarna. Avstängningarna ska gälla för alla unionsfartyg.

6. Avstängningarna kommer att hävas och fiskeverksamhet på nytt att tillåtas om det vetenskapliga rådgivande organet kan bevisa att det inte finns några sårbara marina ekosystem i området eller om kommissionen fastställer att det har vidtagits åtgärder för att säkerställa att sårbara marina ekosystem inte kommer att drabbas av några betydande negativa konsekvenser.

Motivering

Genom detta ändringsförslag kompletteras förordningen med kraven i punkt 83 c i FN:s generalförsamlings resolution 61/105 och punkt 119 b i FN:s generalförsamlings resolution 64/72 liksom artikel 8 i rådets förordning (EG) nr 734/2008 av den 15 juli 2008 om skydd av sårbara marina ekosystem mot de negativa konsekvenserna av fiske med bottenredskap på öppet hav.

Ändringsförslag 19

Förslag till förordning Artikel 4 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag

c) Fartygets befälhavare registrerar, i loggboken, en procentandel djuphavsarter som utgör 10 % eller mer av den totala fångstvikten för **den aktuella fiskedagen**.

Ändringsförslag

c) Fartygets befälhavare registrerar, i loggboken, en procentandel djuphavsarter som utgör 10 % eller mer av den totala fångstvikten för **någon fiskedag eller fiskeverksamhet som leder till fångster och behållande ombord av mer än 10 ton djuphavsarter varje kalenderår.**

ca) Fartyget använder sig av bottenredskap på minst 200 meters djup.

Motivering

Med det här ändringsförslaget får vi garantier för att förordningen kommer att gälla för fiske med bottenredskap i alla områden där både "sårbara djuphavsarter" och "sårbara djuphavsekosystem" sannolikt förekommer. Det gränsvärde som med hjälp av ändringsförslaget införts i form av artikel 4.2 d gör det lättare att övervaka förordningen och se till att den efterlevs: med hjälp av fartygsövervakningssystem bör det gå relativt lättare att övervaka på vilka djup fiske bedrivs än att övervaka djuphavsarternas procentuella andel av bifångsterna. FN:s livsmedels- och jordbruksorganisation (FAO) betraktar som djupvatten vatten från och med 200 meter och ned till största djupet.

Ändringsförslag 20

Förslag till förordning Artikel 4 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Kommissionen får med hjälp av delegerade akter enligt artikel 20 ändra villkoren för att fiskeverksamheter som avses i punkt 2 ska anses som djuphavsfiske, för att man ska kunna ta hänsyn till att olika medlemsstater har olika fiskemönster, samt till nya vetenskapliga rön om strukturen på och fördelningen av bestånden av djuphavsarter.

Ändringsförslag 21

Förslag till förordning Artikel 4 – punkt 5a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

5a. Kommissionen ska ha befogenhet att med hjälp av delegerade akter enligt artikel 20 ändra villkoren för tillstånd att landa och omlasta för fartyg som inte har tillstånd att bedriva djuphavsfiske, där detta är nödvändigt för att man ska kunna ta hänsyn till att olika medlemsstater har olika fiskemönster.

Ändringsförslag 22

Förslag till förordning Artikel 5 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

***Medlemsstaterna ska genomföra årliga kapacitetsbedömningar av sin flotta som fiskar efter djuphavsarter och översända resultaten till kommissionen senast den 30 maj varje år.
Kapacitetsbedömningarna ska innehålla en analys av den totala flottkapaciteten och dess inverkan på bestånden och det marina ekosystemet i sin helhet. De ska även omfatta en analys av flottans lönsamhet på längre sikt. För att bedömningarna ska följa samma principer i alla medlemsstater ska de göras i enlighet med kommissionens riktlinjer för en bättre analys av balansen mellan flottkapaciteten och fiskemöjligheterna. Bedömningarna ska offentliggöras.***

Ändringsförslag 23

Förslag till förordning Artikel 6 – stycke 1

Kommissionens förslag

Varje ansökan om ett fisketillstånd som medger fångst av djuphavsarter, antingen som målart eller bifångstart, och om förnyelse av detta ska åtföljas av en beskrivning av det område där fiskeverksamheten avses bedrivas, uppgift om redskapstyp och om de djup på vilka de kommer att användas, samt om de enskilda målarterna.

Ändringsförslag

Varje ansökan om ett fisketillstånd som medger fångst av djuphavsarter, antingen som målart eller bifångstart, och om förnyelse av detta ska åtföljas av en beskrivning av det område där fiskeverksamheten avses bedrivas, ***inklusive dess gränser***, uppgift om redskapstyp och ***redskapsmängd och*** om de djup på vilka de kommer att användas, samt om de enskilda målarterna.

Ändringsförslag 24

Förslag till förordning Artikel 6 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Från och med den 1 januari 2015 ska inga fisketillstånd utfärdas för djuphavsarter inom ett område för vilket det på förhand inte gjorts en konsekvensbedömning i enlighet med kriterierna i bilaga IIa till denna förordning. Konsekvensbedömningen bör offentliggöras och granskas av ett vetenskapligt rådgivande organ.

Ändringsförslag 25

Förslag till förordning Artikel 7 – punkt 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) Medlemsstaterna ska, innan de godkänner en ansökan, kontrollera genom fartygsövervakningssystemets register för sådana fartyg att de uppgifter

som lämnats enligt led b är korrekta. Om de uppgifter som ges enligt led b inte stämmer överens med uppgifterna i fartygsövervakningssystemets register ska ansökan inte beviljas.

Ändringsförslag 26

Förslag till förordning Artikel 7 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Varje fisketillstånd som utfärdas på grundval av en ansökan i enlighet med punkt 1 ska innehålla uppgift om det bottenredskap som kommer att användas och ska begränsa den tillåtna fiskeverksamheten till det område i vilket den planerade fiskeverksamheten i enlighet med punkt 1 a och den redan pågående fiskeverksamheten i enlighet med punkt 1 b överlappar varandra. Området för den planerade fiskeverksamheten får emellertid utvidgas så att det sträcker sig utanför området för den nuvarande fiskeverksamheten om medlemsstaten, med stöd av vetenskapliga utlåtanden, har bedömt och dokumenterat att en sådan utvidgning inte kommer att få några betydande negativa konsekvenser för sårbara marina ekosystem.

Ändringsförslag

2. Varje fisketillstånd som utfärdas ***under de första två åren efter det att denna förordning trätt i kraft*** på grundval av en ansökan i enlighet med punkt 1 ska innehålla uppgift om det bottenredskap som kommer att användas och ska begränsa den tillåtna fiskeverksamheten till det område i vilket den planerade fiskeverksamheten i enlighet med punkt 1 a och den redan pågående fiskeverksamheten i enlighet med punkt 1 b överlappar varandra. Området för den planerade fiskeverksamheten får emellertid utvidgas så att det sträcker sig utanför området för den nuvarande fiskeverksamheten om medlemsstaten, med stöd av vetenskapliga utlåtanden, har bedömt och dokumenterat att en sådan utvidgning inte kommer att få några betydande negativa konsekvenser för sårbara marina ekosystem.

2a. Fisketillstånd som inte omfattas av artikel 7.2 ska endast utfärdas för ett område som konsekvensbedömts i enlighet med kriterierna i bilaga III. Konsekvensbedömningen ska offentliggöras. Kommissionen kan på egen hand göra justeringar eller förbättringar av bedömningen på grundval av eventuella rekommendationer från det vetenskapliga rådgivande organet, eller anmoda medlemsstaterna att göra sådana justeringar eller förbättringar. Kommissionen ska även se

över alla bedömningar för att beakta enskilda, samlade och kumulativa konsekvenser, och göra eller kräva justeringar eller förbättringar av de enskilda konsekvensbedömningarna.

2b. De behöriga myndigheterna ska tillämpa försiktighetskriterier vid genomförandet av den bedömning som avses i punkt 3. Om det råder tvivel om huruvida de negativa konsekvenserna är betydande eller inte, ska de anse att de sannolika negativa konsekvenser som framgår av det vetenskapliga utlåtandet är betydande.

2c. Från och med det tredje året efter det att förordningen har trätt i kraft måste fisketillstånd för områden som omfattas av punkt 2 också förutsätta att det genomförs en konsekvensbedömning i enlighet med punkt 3.

2d. I områden där en lämplig vetenskaplig bedömning enligt punkt 3 inte har genomförts och tillgängliggjorts ska det vara förbjudet att använda bottenredskap.

2e. Fiske med bottenredskap ska vara tillåtet på de villkor som fastställs i denna förordning i de fall där konsekvensbedömningen visar att det inte föreligger någon risk för sårbara marina ekosystem.

Motivering

Här får kommissionsförslaget krav på en konsekvensbedömning av nya fiskeområden stå kvar (alltså utanför fiskesektorns fotavtryck), men det inrättas en tvåårsperiod för det successiva införandet av ett krav på att konsekvensbedömningar ska genomföras i nuvarande områden för fiske med bottenredskap. Här tas också med de relevanta delarna av FN:s generalförsamlings resolutioner 61/105 och 64/72 liksom de internationellt överenskomna kriterierna i ändringsförslaget med (den nya) bilaga III för hur djuphavsfisket ska konsekvensbedömas, vilka fastställts i FAO:s riktlinjer från 2008 om förvaltning av djuphavsfiske i det fria havet.

Ändringsförslag 27

Förslag till förordning Artikel 9

Kommissionens förslag

Fisketillstånd som avses i artikel 4.1 för fartyg som använder bottentrål eller bottenstående nät ska löpa ut senast **två år** från och med denna förordnings ikraftträdande. Efter den dagen ska fisketillstånd för riktat fiske efter djuphavsarter med sådana redskap varken utfärdas eller förnyas.

Ändringsförslag

Fisketillstånd som avses i artikel 4.1 för fartyg som använder bottentrål eller bottenstående nät ska löpa ut senast **ett år** från och med denna förordnings ikraftträdande. Efter den dagen ska fisketillstånd för riktat fiske efter djuphavsarter med sådana redskap varken utfärdas eller förnyas.

Ändringsförslag 28

Förslag till förordning Artikel 10 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Fiskemöjligheterna ska fastställas så att utnyttjandegraden av de berörda djuphavsarterna **är förenlig med** ett maximalt hållbart uttag.

Ändringsförslag

1. Fiskemöjligheterna ska fastställas så att utnyttjandegraden av de berörda djuphavsarterna **garanterar att bestånden av djuphavsarter bibehålls på eller återställs till nivåer som kan producera** ett maximalt hållbart uttag.

Ändringsförslag 29

Förslag till förordning Artikel 10 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. När det på grundval av bästa tillgängliga vetenskapliga information inte är möjligt att fastställa utnyttjandegrader som **är förenliga med** maximalt hållbart uttag, ska fiskemöjligheterna fastställas enligt följande:

Ändringsförslag

2. När det på grundval av bästa tillgängliga vetenskapliga information inte är möjligt att fastställa utnyttjandegrader som **garanterar att bestånden av djuphavsarter bibehålls på eller återställs till nivåer som kan producera** maximalt hållbart uttag **senast 2015**, ska fiskemöjligheterna fastställas enligt följande:

a) När bästa tillgängliga vetenskapliga information fastställer utnyttjandegrader som är förenliga med den försiktighetsbaserade metoden inom fiskeriförvaltningen **får** fiskemöjligheterna för den berörda fiskeriförvaltningsperioden inte överstiga dessa utnyttjandegrader.

b) När bästa tillgängliga vetenskapliga information inte fastställer utnyttjandegrader som överensstämmer med den försiktighetsbaserade metoden inom fiskeriförvaltningen på grund av otillräckliga data för vissa bestånd eller arter, **får** inga fiskemöjligheter tilldelas för de berörda fiskena.

a) När bästa tillgängliga vetenskapliga information fastställer utnyttjandegrader som är förenliga med den försiktighetsbaserade metoden inom fiskeriförvaltningen **ska** fiskemöjligheterna för den berörda fiskeriförvaltningsperioden inte överstiga dessa utnyttjandegrader.

b) När bästa tillgängliga vetenskapliga information inte fastställer utnyttjandegrader som överensstämmer med den försiktighetsbaserade metoden inom fiskeriförvaltningen på grund av otillräckliga data för vissa bestånd eller arter, **ska** inga fiskemöjligheter tilldelas för de berörda fiskena.

c) Förvaltningsåtgärder, inbegripet fiskemöjligheter, för målarter inom blandfiske, ska utformas och fastställas för att förhindra bifångster av de mest sårbara arterna och säkerställa långsiktig hållbarhet för alla andra fångade arter. och

d) Villkor för att verkningsfullt förhindra utkast ska antas. Syftet med dessa villkor ska vara att all fisk liksom andra arter som tas ombord också ska landas, såvida detta inte strider mot gällande regler enligt den gemensamma fiskeripolitiken.

Motivering

Enligt de senaste kunskaperna och råden från Internationella havsforskningsrådet om vissa former av djuphavsfiske, som är blandfiske och där det fångas en mängd icke-målarter, om vilka man vet att somliga är mycket sårbara för fiskets påverkan och vilka, såsom fallet är med flera arter av djupavslevande hajar, erkänts av Internationella naturvårdsunionens expertgrupp för hajar såsom utrotningshotade eller allvarligt utrotningshotade i nordöstra Atlanten. Här garanteras också konsekvens med artikel 12.1 c i kommissionens förslag och hänvisas till att andra arter som inte är fiskar, såsom koraller och svampdjur, också behöver skyddas och förvaltas.

Ändringsförslag 30

Förslag till förordning

Artikel 10 – punkt 2 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) Inga fiskemöjligheter ska tilldelas riktat fiske eller bifångster av de djuphavsarter som enligt artikel 3 e är mest sårbara.

Ändringsförslag 31

**Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 2a (ny)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Vid fastställandet av fiskemöjligheterna för djuphavsarter ska man ta hänsyn till den troliga sammansättningen av fångsten och säkerställa långsiktig hållbarhet för alla fångade arter.

Ändringsförslag 32

**Förslag till förordning
Artikel 10a (ny)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 10a

***Skyldighet att landa alla djuphavsfångster
Alla fångster av fisk och andra arter som gjorts av ett fiskefartyg med tillstånd att fånga djuphavsarter ska tas ombord och hållas kvar på fiskefartyget, registreras i loggboken och landas.***

Ändringsförslag 33

Förslag till förordning
Kapitel 3 – avsnitt 2 – rubriken

Kommissionens förslag

FÖRVALTNING GENOM
BEGRÄNSNINGAR AV
FISKEANSTRÄNGNINGEN

Ändringsförslag

BEGRÄNSNINGAR AV
FISKEANSTRÄNGNINGEN **OCH**
KOMPLETTERANDE ÅTGÄRDER

Ändringsförslag 34

Förslag till förordning
Artikel 11 – rubriken

Kommissionens förslag

Fiskemöjligheter endast genom
begränsningar av fiskeansträngningen

Ändringsförslag

Begränsningar av fiskeansträngningen

Ändringsförslag 35

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Rådet får i enlighet med fördraget besluta att ***i stället för att*** årligen fastställa fiskemöjligheter för djuphavsarter med hjälp av både fiskeansträngningsbegränsningar och fångstbegränsningar ***gå över till att endast fastställa fiskeansträngningsbegränsningar för vissa fisken.***

Ändringsförslag

1. Rådet får i enlighet med fördraget besluta att årligen fastställa fiskemöjligheter för djuphavsarter med hjälp av både fiskeansträngningsbegränsningar och fångstbegränsningar.

Ändringsförslag 36

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Vid tillämpning av punkt 1 ska de

Ändringsförslag

2. Vid tillämpning av punkt 1 ska de

fiskeansträngningsnivåer för varje verksamhetsgren inom djuphavsfisket som ska användas som utgångspunkt för eventuella anpassningar i syfte att följa de principer som fastställs i artikel 10 vara de fiskeansträngningsnivåer som, baserat på vetenskaplig information/data, bedöms vara förenliga med *de fångster* som *gjorts inom den aktuella verksamhetsgrenen under de föregående två kalenderåren*.

fiskeansträngningsnivåer för varje verksamhetsgren inom djuphavsfisket som ska användas som utgångspunkt för eventuella anpassningar i syfte att följa de principer som fastställs i artikel 10 vara de fiskeansträngningsnivåer som, baserat på vetenskaplig information/data, bedöms vara förenliga med *utnyttjandegrader* som *fastställts enligt artikel 10*.

Ändringsförslag 37

Förslag till förordning Artikel 11 – punkt 3 – led a

Kommissionens förslag

a) den särskilda verksamhetsgren inom djuphavsfisket som omfattas av *fiskeansträngningsbegränsningen* med hänvisning till det reglerade redskapet, målarterna och de Ices- eller Cefac-områden inom vilken den tillåtna ansträngningen får utnyttjas, och

Ändringsförslag

a) den särskilda verksamhetsgren inom djuphavsfisket som omfattas av *fiskeansträngningsbegränsningen* med hänvisning till det reglerade redskapet, *typ och mängd av tillåtna redskap*, målarterna *och specifika bestånd* som berörs och de Ices- eller Cefac-områden inom vilken den tillåtna ansträngningen får utnyttjas, och

Ändringsförslag 38

Förslag till förordning Artikel 11 – punkt 3 – led b

Kommissionens förslag

b) den ansträngningsenhet som ska användas vid förvaltning.

Ändringsförslag

b) den ansträngningsenhet *eller kombination av enheter* som ska användas vid förvaltning.

Ändringsförslag 39

Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 3 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) metoder och protokoll för övervakning och rapportering av ansträngningsnivåerna under en förvaltningsperiod.

Ändringsförslag 40

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. ***När årliga fiskeansträngningsbegränsningar har ersatt fångstbegränsningar i enlighet med artikel 11.1, ska*** medlemsstaterna fortsätta att tillämpa eller införa följande kompletterande åtgärder för de fartyg som för deras flagg:

1. Medlemsstaterna ***ska*** fortsätta att tillämpa eller införa följande kompletterande åtgärder för de fartyg som för deras flagg:

Ändringsförslag 41

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

a) Åtgärder för att undvika en ökning av den totala fångstkapaciteten bland de fartyg som berörs av ansträngningsbegränsningarna

a) Åtgärder för att undvika en ökning av den totala fångstkapaciteten bland de fartyg som berörs av ansträngningsbegränsningarna ***som fastställts enligt artikel 11.***

Ändringsförslag 42

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

b) Åtgärder för att **undvika ökade** bifångster av de mest sårbara arterna.

Ändringsförslag

b) Åtgärder för att **minimera** bifångster **i djuphavsfiske** av i **synnerhet** de mest sårbara arterna.

Ändringsförslag 43

Förslag till förordning
Artikel 12 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. När medlemsstaternas kompletterande åtgärder har antagits ska kommissionen utvärdera deras effektivitet.

Ändringsförslag

3. När medlemsstaternas kompletterande åtgärder har antagits ska kommissionen **ärligen** utvärdera deras effektivitet.

Ändringsförslag 44

Förslag till förordning
Artikel 18 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

a) Underlåtelse att följa villkoren i fisketillståndet vad avser begränsningar av användningen av redskap, tillåtna områden för verksamheten eller, i tillämpliga fall, fångstansträngningsbegränsningar avseende de arter som det är tillåtet att fiska.

Ändringsförslag

a) Underlåtelse att följa villkoren i fisketillståndet vad avser begränsningar av användningen av redskap, tillåtna områden för verksamheten eller, i tillämpliga fall, fångstansträngningsbegränsningar avseende de arter som det är tillåtet att fiska.

aa) Underlåtelse att vidta kompletterande åtgärder enligt artikel 12, eller

Ändringsförslag 45

Förslag till förordning
Artikel 18 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

b) Underlåtelse att ta ombord en vetenskaplig observatör eller att tillåta provtagning av fångster i vetenskapliga syften enligt vad som anges i artikel 19 i denna förordning.

Ändringsförslag

b) Underlåtelse att **uppfylla kraven på *datainsamling, inbegripet skyldigheten att*** ta ombord en vetenskaplig observatör eller att tillåta provtagning av fångster i vetenskapliga syften enligt vad som anges i artikel 19 i denna förordning.

Ändringsförslag 46

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkterna 2–5

Kommissionens förslag

2. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i **artikel** 13 ska ges till kommissionen tills vidare.

3. Den delegering av befogenhet som avses i **artikel** 13 får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan dagen efter det att det offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan har trätt i kraft.

4. Så snart kommissionen antar en delegerad akt ska den samtidigt delge Europaparlamentet och rådet denna.

5. En delegerad akt som antas enligt **artikel** 13 ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period av två månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före utgången av den perioden, har underrättat

Ändringsförslag

2. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i **artiklarna 3.2a, 4.2a, 4.5a och 13** ska ges till kommissionen tills vidare.

3. Den delegering av befogenhet som avses i **artiklarna 3.2a, 4.2a, 4.5a och 13** får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan dagen efter det att det offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan har trätt i kraft.

4. Så snart kommissionen antar en delegerad akt ska den samtidigt delge Europaparlamentet och rådet denna.

5. En delegerad akt som antas enligt **artiklarna 3.2a, 4.2a, 4.5a och 13** ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period av två månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före

kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med två månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ.

utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med två månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ.

Motivering

Återspeglar de delegerade akter som föreslagits av föredraganden.

Ändringsförslag 47

Förslag till förordning Kapitel 5a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

KAPITEL V – EFTERLEVNAD

Artikel 20 – Sanktioner för medlemsstaterna vid bristande efterlevnad

1. Om medlemsstaterna inte uppfyller sina skyldigheter enligt denna förordning ska det leda till

att fisketillståndet som avses i artikel 4 omedelbart dras in för medlemsstatens alla fartyg, och

att betalningar avbryts eller ställs in eller att en finansiell korrigerings tillämpas på unionens ekonomiska bistånd inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken.

2. De sanktioner som anges i punkt 1 ska fortsätta att gälla tills kommissionen bedömer att den berörda medlemsstaten har uppfyllt sina skyldigheter.

3. Fiskemöjligheter som tilldelats en medlemsstat som inte uppfyller skyldigheterna ska inte omfördelas till andra medlemsstater och kan heller inte återkrävas efterföljande år.

Ändringsförslag 48

Förslag till förordning Bilaga IIa (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Bilaga IIa

De konsekvensbedömningar som avses i artikel 7.1 ska bl.a. ta upp följande:

- a) Vilket eller vilka slags fiske som bedrivs eller planeras att bedrivas, inklusive typ av fartyg och redskap, fiskeområden, mållarter och potentiella bifångstarter, fiskeansträngning och fiskets varaktighet (fångstplaner).*
- b) Bästa tillgängliga vetenskapliga och tekniska rön om det rådande tillståndet för fiskeresurser och referensinformation om ekosystem, livsmiljöer och samhällen i fiskeområdet, vilken framtida förändringar ska jämföras med.*
- c) Identifiering, beskrivning och kartläggning av sårbara marina ekosystem som förekommer eller sannolikt förekommer i fiskeområdet.*
- d) Uppgifter och metoder som används för att identifiera, beskriva och utvärdera verksamhetens konsekvenser, identifiering av kunskapsluckor och utvärdering av osäkra uppgifter som lämnas vid konsekvensbedömningen.*
- e) Identifiering, beskrivning och utvärdering av förekomsten av sannolika konsekvenser, och deras omfattning och varaktighet, bland annat kumulativa konsekvenser av verksamheter som omfattas av bedömningen av sårbara marina ekosystem och lågproduktiva fiskeresurser i fiskeområdet.*
- f) En riskbedömning av fiskeverksamhetens sannolika konsekvenser för att avgöra vilka som kan utgöra betydande negativa konsekvenser, särskilt för sårbara marina ekosystem och*

lågproduktiva fiskeresurser. Förslag på mildrande åtgärder och förvaltningsåtgärder som ska användas för att förhindra betydande negativa konsekvenser på sårbara marina ekosystem och garantera ett långsiktigt bevarande och en hållbar användning av lågproduktiva fiskeresurser samt vilka åtgärder som ska användas för att övervaka fiskeverksamhetens påverkan.

Motivering

Här garanteras det att unionen uppfyller sitt åtagande om att genomföra FAO:s riktlinjer från 2008 om förvaltning av djuphavsfiske i det fria havet, med ett språk i bilaga III som är identiskt med lydelsen i punkt 47. Riktlinjerna antogs 2008 och kom därefter att godkännas och införlivas i föreskrifterna för förvaltning av djuphavsfiske i det fria havet i FN:s generalförsamlings resolutioner 64/72 från 2009 och 66/68 från 2011. Det här är den internationellt framförhandlade och överenskomna normen för hur bottenfiske i djuphaven ska konsekvensbedömas.

ÄRENDETS GÅNG

Titel	Särskilda villkor för fiske efter djuphavsbestånd i Nordostatlanten och bestämmelser för fiske i Nordostatlantens internationella vatten samt om upphävande av förordning (EG) nr 2347/2002
Referensnummer	COM(2012)0371 – C7-0196/2012 – 2012/0179(COD)
Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren	PECH 11.9.2012
Yttrande från Tillkännagivande i kammaren	ENVI 22.11.2012
Föredragande av yttrande Utnämning	Anna Rosbach 11.10.2012
Behandling i utskott	19.2.2013
Antagande	20.3.2013
Slutomröstning: resultat	+: 58 –: 0 0: 1
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Martina Anderson, Elena Oana Antonescu, Kriton Arsenis, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Sergio Berlato, Lajos Bokros, Milan Cabrnoc, Yves Cochet, Chris Davies, Esther de Lange, Anne Delvaux, Bas Eickhout, Edite Estrela, Jill Evans, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Karin Kadenbach, Christa Klauß, Eija-Riitta Korhola, Jo Leinen, Corinne Lepage, Peter Liese, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Miroslav Ouzký, Vladko Todorov Panayotov, Andrés Perelló Rodríguez, Mario Pirillo, Pavel Poc, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Bogusław Sonik, Salvatore Tatarella, Thomas Ulmer, Glenis Willmott, Sabine Wils
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Margrete Auken, Minodora Cliveti, Gaston Franco, Julie Girling, Philippe Juvin, Jiří Maštálka, James Nicholson, Britta Reimers, Michèle Rivasi, Rebecca Taylor, Vladimir Urutchev, Kathleen Van Brempt
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)	Ioan Enciu